



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 2 ta' Settembru 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0076 (NLE)

11571/22
ADD 1

CLIMA 381
ENV 771
ENER 379
IND 303
COMPET 627
MI 593
ECOFIN 756
TRANS 509
AELE 35
CH 12

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	Abbozz ta' DEĊIŻJONI NRU 1/2022 TAL-KUMITAT KONĠUNT STABBILIT BIL-FTEHIM BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KONFEDERAZZJONI ŻVIZZERA DWAR IL-KOLLEGAMENT TAL-ISKEMI GĦALL-ISKAMBJU TA' KWOTI TAL-EMISSIONIJET TA' GASSIJET SERRA TAGĦHOM li temenda l-Annessi III u IV tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissionijiet ta' gassijiet serra tagħhom
----------	---

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI NRU 1/2022 TAL-KUMITAT KONGUNT STABBILIT BIL-FTEHIM
BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KONFEDERAZZJONI ŻVIZZERA DWAR
IL-KOLLEGAMENT TAL-ISKEMI GĦALL-ISKAMBJU TA' KWOTI
TAL-EMISSJONIJIET TA' GASSIJET SERRA TAGĦHOM**

ta' ...

**li temenda l-Annessi III u IV tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u
l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju
ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom**

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom¹ (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 u l-Artikolu 13(2) tiegħu,

¹ ĠU L 322, 7.12.2017, p. 3.

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 9(2) tal-Ftehim, l-informazzjoni sensittiva għandha tiġi mmarkata f'konformità mal-livell ta' sensittività tagħha.
- (2) L-Anness III tal-Ftehim jistabbilixxi kif l-informazzjoni sensittiva li tiġi ġestita u skambjata fil-Ftehim tiġi mmarkata. Jirrikjedi li l-Partijiet jagħmlu użu mil-livelli ta' sensittività biex jidentifikaw it-tali informazzjoni sensittiva.
- (3) L-Anness IV tal-Ftehim jiddefinixxi l-livelli ta' sensittività tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ('ETS') u jistabbilixxi l-livell ta' sensittività globali tal-informazzjoni.
- (4) L-immarkar u l-ġestjoni korrispondenti tal-informazzjoni huma importanti biex jiġi żgurat il-livell meħtieġ ta' kunfidenzjalità tal-informazzjoni biex jiġi evitat dannu li jirriżulta mill-iżvelar mhux awtorizzat jew telf ta' integrità.
- (5) Permezz tal-Avviż tas-Sigurtà dwar l-Imminkar u l-ġestjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata¹, il-Kummissjoni Ewropea bidlet il-marki tas-sigurtà ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata għall-użu intern tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Kummissjoni Ewropea rrakkomandat it-tfassil ta' ftehim ma' shab esterni li jistabbilixxi l-istruzzjonijiet dwar il-ġestjoni għall-informazzjoni kollha skambjata bejniethom.

¹ C(2019) 1904 final.

- (6) Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni konsistenti tal-marki tas-sensittività kif stabbilit fl-Anness III u IV tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt jista' jemenda dawk l-Annessi f'konformità mal-Artikolu 13(2) tal-Ftehim.
- (7) Fit-tielet laqgħa tiegħu li saret fis-26 ta' Novembru 2020, il-Kumitat Kongunt approva l-istruzzjonijiet dwar il-ġestjoni f'konformità mal-Anness III tal-Ftehim u kif imsemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Ftehim.
- (8) Il-grupp ta' ħidma stabbilit bid-Deċiżjonijiet Nru 1/2020¹ u Nru 2/2020² tal-Kumitat Kongunt irrakkomanda, f'konformità mal-mandat previst minn dawk id-Deċiżjonijiet, biex jiġu emendati l-istruzzjonijiet dwar il-ġestjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti tal-marki tas-sensittività,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ Id-Deċiżjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzeri dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom tal-5 ta' Novembru 2020 dwar l-adozzjoni tal-Proċeduri Operazzjonali Komuni (COP) [2021/1033] (ĠU L 226, 25.6.2021, p. 2).

² Id-Deċiżjoni Nru 2/2020 tal-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzeri dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom tal-5 ta' Novembru 2020 li temenda l-Annessi I u II tal-Ftehim u l-adozzjoni tal-Istandards Tekniċi tal-Kollegament (LTS) [2021/1034] (ĠU L 226, 25.6.2021, p. 16).

Artikolu 1

L-Annessi III u IV tal-Ftehim huma sostitwiti bit-test li jidher fl-Annessi III u IV fl-Appendiċi ta' din id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kumitat Kongunt

*Is-Segretarju
għall-Unjoni Ewropea*

Il-President

Is-Segretarju għall-Iżvizzera

APPENDIĊI

ANNEX III

LIVELLI TA' SENSITTIVITÀ U STRUZZJONIJIET DWAR IL-ĠESTJONI

Il-Partijiet għandhom jagħmlu użu mil-livelli ta' sensittività li ġejjin biex tiġi identifikata l-informazzjoni sensittiva li tkun ġestita u skambjata f'dan il-Ftehim.

Għal dan l-għan, daww il-marki stabbiliti fl-Artikolu 9(2) ta' dan il-Ftehim għandhom jiġu applikati kif ġej:

- "ETS Limitata" għandha tiġi applikata fl-Unjoni bħala "**SENSITIVE**: ETS Joint Procurement"; fl-Iżvizzera bħala "**LIMITED**: ETS"
- "ETS Sensittiva" għandha tiġi applikata fl-Unjoni u fl-Iżvizzera bħala "**SENSITIVE**: ETS"
- "ETS Kritika" għandha tiġi applikata fl-Unjoni u fl-Iżvizzera bħala "**SPECIAL HANDLING**: ETS Critical"

Informazzjoni li hija mmarkata bħala "**SPECIAL HANDLING**: ETS Critical" hija aktar sensittiva minn informazzjoni li hija mmarkata bħala "**SENSITIVE**: ETS", li min-naħa tagħha hija aktar sensittiva minn informazzjoni li hija mmarkata bħala "**SENSITIVE**: ETS Joint Procurement" fl-Unjoni jew "**LIMITED**: ETS" fl-Iżvizzera.

Il-Partijiet jaqblu li jiżviluppaw struzzjonijiet dwar il-ġestjoni abbazi tal-politika eżistenti tal-Unjoni dwar il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni tal-ETS u abbazi tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal- Informazzjoni u l-Att Federali dwar il-Protezzjoni tad-Data tal-Iżvizzera. L-istruzzjonijiet dwar il- ġestjoni għandhom jiġu sottomessi lill-Kumitat Kongunt għall-approvazzjoni. Wara l- approvazzjoni, l-informazzjoni kollha għandha tiġi ġestita skont il-livell ta' sensittività tagħha f'konformità mal-istruzzjonijiet dwar il-ġestjoni.

Fil-każ li l-Partijiet jagħtu valutazzjonijiet differenti dwar il-livell, għandu jiġi applikat l-ogħla livell.

Il-leġiżlazzjoni ta' kull Parti għandha tinkludi rekwiżiti ekwivalenti ta' sigurtà essenzjali għall-passi dwar il-ġestjoni li ġejjin, filwaqt li jitqiesu l-livelli ta' sensittività tal-ETS:

- Ġenerazzjoni ta' dokument
 - Rizorsi
 - Livell ta' Sensittività
- Hżin
 - Dokument elettroniku fuq network
 - Dokument elettroniku f'ambjent lokali
 - Dokument fiżiku

- Tražmissjoni elettronika
 - Telefon u mowbajl
 - Fax
 - Email
 - Tražmissjoni tad-data
- Tražmissjoni Fizika
 - Orali
 - Trasferiment personali
 - Sistema postali

- Użu
 - Ipproċessar b'applikazzjonijiet tal-IT
 - Stampar
 - Ikkupjar
 - Tneħħija minn post permanenti
- Immaniġġjar tal-informazzjoni
 - Evalwazzjoni regolari tal-klassifikazzjoni u tar-riċevituri
 - Arkivjar
 - Thassir u qerda

ANNEX IV

DEFINIZZJONI TA' LIVELLI TA' SENSITTIVITÀ TAL-ETS

A.1 – Klassifikazzjoni tal-Kunfidenzjalità u tal-Integrità

"Kunfidenzjalità" tfisser in-natura rixervata tal-informazzjoni jew ta' sistema ta' informazzjoni kollha jew parti minnha (bħal algoritmi, programmi u dokumentazzjoni) li l-aċċess għaliha jkun limitat għal persuni, korpi u proċeduri awtorizzati.

"Integrità" tfisser il-garanzija li s-sistema ta' informazzjoni u l-informazzjoni pproċessata jistgħu jiġu alterati biss b'azzjoni intenzjonata u legittima u li s-sistema ser tipproduci r-riżultat mistenni b'mod preċiż u b'mod sħiħ.

Għal kull element ta' informazzjoni tal-ETS li jitqies bħala sensittiv, l-aspett ta' kunfidenzjalità għandu jitqies mill-impatt potenzjali fil-livell ta' negozju fejn din l-informazzjoni tiġi żvelata u l-aspett ta' integrità għandu jitqies mill-impatt potenzjali fil-livell ta' negozju fejn din l-informazzjoni fir-rigward ta' modifikazzjoni, qerda parzjali jew kompleta mhux intenzjonata.

Il-livell ta' kunfidenzjalità tal-informazzjoni u l-livell ta' integrità ta' sistema ta' informazzjoni għandhom ikunu klassifikati wara valutazzjoni abbażi tal-kriterji li jinsabu fit-taqsim A.2. Dawk il-klassifikazzjonijiet jippermettu li l-livell ta' sensittività globali tal-informazzjoni jiġi evalwat permezz tat-tabella skematika mogħtija fit-taqsim A.3.

A.2 – Klassifikazzjoni tal-Kunfidenzjalità u tal-Integrità

A.2.1 – "Klassifikazzjoni baxxa"

Għandha tingħata klassifikazzjoni baxxa lil kwalunkwe informazzjoni relatata mal-ETS li l-iżvelar tagħha lil persuni mhux awtorizzati, u/jew li t-telf ta' integrità tagħha jikkawżaw ħsara moderata lill-Partijiet jew lil istituzzjonijiet oħrajn li min-naħa tagħha tista':

- taffettwa moderatament ir-relazzjonijiet politiċi jew diplomatiċi;
- tikkawża pubbliċità lokali negattiva għall-immagni jew għar-reputazzjoni tal-Partijiet jew ta' istituzzjonijiet oħra;
- tikkawża imbarazzament lill-individwi;
- taffettwa l-moral/produttività tal-persunal;
- tikkawża telf finanzjarju limitat jew tiffaċilita moderatament qligħ jew vantaġġ mhux xieraq għall-individwi jew għall-kumpaniji;
- taffettwa moderatament l-iżvilupp jew l-operat effettiv tal-politiki tal-Partijiet;
- taffettwa moderatament l-immanigġjar xieraq tal-Partijiet u tal-operazzjonijiet tagħhom.

A.2.2 – "Klassifikazzjoni medja"

Ghandha tinghata klassifikazzjoni medja lil kwalunkwe informazzjoni relatata mal-ETS li l-iżvelar tagħha lil persuni mhux awtorizzati, u/jew li t-telf ta' integrità tagħha jikkawżaw ħsara lill-Partijiet jew lil istituzzjonijiet oħrajn li min-naħa tagħha tista':

- tikkawża imbarazzament lir-relazzjonijiet politiċi jew diplomatiċi;
- tikkawża ħsara lill-immagni jew lir-reputazzjoni tal-Partijiet jew ta' istituzzjonijiet oħra;
- tikkawża tbatija għall-individwi;
- tikkawża tnaqqis konsegwenzjali fil-moral/produttività tal-persunal;
- timbarazza lill-Partijiet jew lil istituzzjonijiet oħrajn f'negozjati kummerċjali jew ta' politika ma' oħrajn;
- tikkawża telf finanzjarju jew tiffacilita qligħ jew vantaġġ mhux xieraq għall-individwi jew għall-kumpaniji;
- taffettwa l-investigazzjoni ta' reat;
- tikser l-obbligi legali jew kuntrattwali dwar il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni;
- taffettwa l-iżvilupp jew l-operat tal-politiki tal-Partijiet;
- taffettwa l-immaniġġjar xieraq tal-Partijiet u tal-operazzjonijiet tagħhom.

A.2.3 – "Klassifikazzjoni għolja"

Għandha tingħata klassifikazzjoni għolja lil kwalunkwe informazzjoni relatata mal-ETS li l-iżvelar tagħha lil persuni mhux awtorizzati, u/jew li t-telf ta' integrità tagħha jikkawżaw ħsara katastrofika u/jew ħsara mhux aċċettabbli lill-Partijiet jew lil istituzzjonijiet oħrajn li min-naħa tagħha tista':

- taffettwa b'mod avvers ir-relazzjonijiet diplomatiċi;
- tikkawża tbatija sostanzjali lill-individwi;
- tagħmilha aktar diffiċli li tinzamm l-effettività jew is-sigurtà operattiva tal-Partijiet jew ta' forzi ta' kontributori oħra;
- tikkawża telf finanzjarju jew tiffaċilita qligħ jew vantaġġ mhux xieraq għall-individwi jew għall-kumpaniji;
- tikser l-impenji xierqa għaž-zamma tal-kunfidenzjalità tal-informazzjoni pprovduta minn partijiet terzi;
- tikser restrizzjonijiet statutorji dwar l-iżvelar tal-informazzjoni;
- tippregudika l-investigazzjoni jew tiffaċilita t-twettiq ta' reat kriminali;
- tpogġi lill-Partijiet fi żvantaġġ f'negozjati kummerċjali jew ta' politika ma' oħrajn;
- timpedixxi l-iżvilupp jew l-operat effettiv tal-politiki tal-Partijiet;
- tfixxkel l-immaniġġjar xieraq tal-Partijiet u tal-operazzjonijiet tagħhom.

A.3 – Valutazzjoni tal-livell ta' informazzjoni sensittiva tal-ETS

Abbażi tal-klassifikazzjonijiet għall-Kunfidenzjalità u għall-Integrità skont it-taqsim A.2, u f'konformità mal-livelli ta' sensitività skont l-Anness III ta' dan il-Ftehim, il-livell ta' sensitività globali tal-informazzjoni jiġi determinat permezz tat-tabella skematika li ġejja:

Klassifikazzjoni tal-kunfidenzjalità Klassifikazzjoni tal-integrità	Baxxa	Medja	Għolja
Baxxa	Markatura tal-UE: SENSITIVE: ETS <i>Joint Procurement</i> Markatura CH : LIMITED: ETS	Markatura tal-UE/CH: SENSITIVE: ETS (jew (*)) Markatura tal-UE: SENSITIVE: ETS <i>Joint Procurement</i> Markatura CH: LIMITED: ETS)	Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>
Medja	Markatura tal-UE/CH: SENSITIVE: ETS (jew (*)) Markatura tal-UE: SENSITIVE: ETS <i>Joint Procurement</i> Markatura CH: LIMITED: ETS)	Markatura tal-UE/CH: SENSITIVE: ETS (jew (*)) Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>)	Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>
Għolja	Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>	Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>	Markatura tal-UE/CH: SPECIAL HANDLING: <i>ETS Critical</i>
(*) Varjazzjoni possibbli li għandha tiġi vvalutata fuq bażi ta' każ b'każ.			